

plus que cela, et nous sommes prêts, de ce côté-ci de la Chambre, à sacrifier nos vacances d'été pour qu'il en passe plus que cela, et pour que les personnes âgées de 65 ans et plus touchent \$100 par mois, sans enquête discriminatoire. Or, nous sommes prêts à rester ici pour cela, pour essayer d'obtenir cela pour nos personnes âgées. Mais, pourquoi les députés libéraux restent-ils assis? Pourquoi ne se rangent-ils pas de notre côté et n'appuient-ils pas la demande que nous formulons au gouvernement pour faire augmenter la pension de vieillesse à \$100 par mois à 65 ans sans enquête?

Pendant que le député de Winnipeg-Sud-Centre (M. Churchill) parlait, j'ai remarqué qu'il y avait dix ministres à la Chambre, mais à peine huit députés libéraux. Cela prouve que les back benchers du parti libéral sont gênés par l'attitude de leur gouvernement à l'heure actuelle. Ils se tiennent en dehors de la Chambre, et ce sont les ministres qui viennent siéger parce que les députés sont gênés d'être témoins de cette attitude de leur gouvernement. Vous ne pouvez pas nier cela, c'est un fait, vous étiez tous absents tout à l'heure; et même plus, monsieur l'Orateur, pendant un bout de temps je remarquais qu'il y avait à peine trois députés libéraux du Québec sur 58 ou 59 qui étaient présents à la Chambre, alors que nous parlons d'un des points les plus importants au cours de la présente session...

• (10.10 p.m.)

[Traduction]

M. Basford: Monsieur l'Orateur, le député me permettrait-il une question? J'aimerais lui demander où sont les membres de son groupe, car je n'en compte que deux à la Chambre.

[Français]

M. Grégoire: L'honorable député me demande où sont les nôtres. Il y en a quatre, soit près de 50 p. 100, qui ont parlé en faveur de l'augmentation de la pension de vieillesse, alors qu'il n'y en a pas un...

[Traduction]

M. l'Orateur suppléant: A l'ordre. Je ne sache pas que le lieu où se trouvent certains députés ait beaucoup à voir avec les principes du bill n° C-207. Je demande de nouveau au député de Lapointe de bien vouloir s'en tenir le plus possible aux principes du bill à l'étude.

[Français]

M. Grégoire: J'ai répondu à la question qui m'a été posée, et si vous trouvez que je me suis éloigné du sujet, c'est probablement parce que l'interprétation simultanée arrive mal à l'autre bout. Mais, je crois que je suis directement dans le sujet en parlant de l'augmentation de la pension de vieillesse, car c'est une mesure de sécurité sociale.

Nous demandons, monsieur l'Orateur, que la pension soit augmentée à \$100 pour toute personne âgée de 65 ans et plus, et nous croyons que cela est des plus raisonnable. Une personne qui a commencé à travailler à l'âge de 18, 20, 22 ans, et qui a travaillé pendant 40, 45 et 47 ans de sa vie à bâtir et à développer le Canada, allez-vous dire que rendu à 65 ans cette personne-là n'aurait pas le droit ou que ce ne serait pas juste de lui donner \$100 par mois?

Des personnes qui ont travaillé pendant 45 et 47 ans, qui ont payé des impôts et des taxes toute leur vie, rendues à 65 ans le Canada ne serait pas capable de leur donner \$100 par mois? Eh bien, monsieur l'Orateur, je dis qu'un gouvernement qui n'est pas prêt à faire cela, c'est un gouvernement qui est loin du peuple, qui ne pense pas au peuple mais qui pense aux gros intérêts financiers qu'il cherche à protéger.

Monsieur l'Orateur, une pension de \$100 par mois, ce n'est pas beaucoup, comme le disaient ceux qui ont parlé avant moi. Ce n'est pas beaucoup comparé à tout ce que ces citoyens-là ont fait pour leur pays, eux qui ont travaillé, pendant des années, de peine et de misère.

Et, prenez le cas des cultivateurs, par exemple, qui travaillent de bonne heure le matin jusqu'à tard le soir toute leur vie, pendant 50 ans, et rendus à 65 ans on lésine avec ce monde-là, ceux qui ont aidé à bâtir et à développer notre pays, on lésine à leur égard et on ne veut pas leur payer une pension plus élevée. On leur accorde un petit \$75 par mois, alors qu'une pension de \$100 par mois serait à peine suffisante.

Qu'est-ce qu'on leur donne à ces personnes âgées? Remarquez que rendues à la fin de leur vie, même si on leur donne \$75 par mois, souvent elles ont encore à payer des dettes qu'elles ont accumulées pour élever leurs enfants, pour s'acheter une maison, etc. Elles sont encore assujetties aux taxes comme tout le monde, et quand vient le temps du repos, ces personnes qui ont travaillé pour la patrie pendant si longtemps, tout ce qu'on leur donne c'est la misère d'un petit \$75 par mois. Et pourtant, monsieur l'Orateur, c'est grâce à tout ce monde-là si le Canada est développé aujourd'hui, et le Canada est devenu riche aujourd'hui grâce à tout ce monde-là, et le Canada est assez riche pour se permettre de leur payer une pension de \$100 par mois.

Quand on pense que le Canada paie chaque année la somme de 1 milliard 200 millions de dollars en intérêts, en dividendes et en profits aux capitalistes étrangers, on se demande comment il se fait que le gouvernement n'aurait pas assez de cœur pour payer \$100 par mois à nos citoyens canadiens! Tout pour les